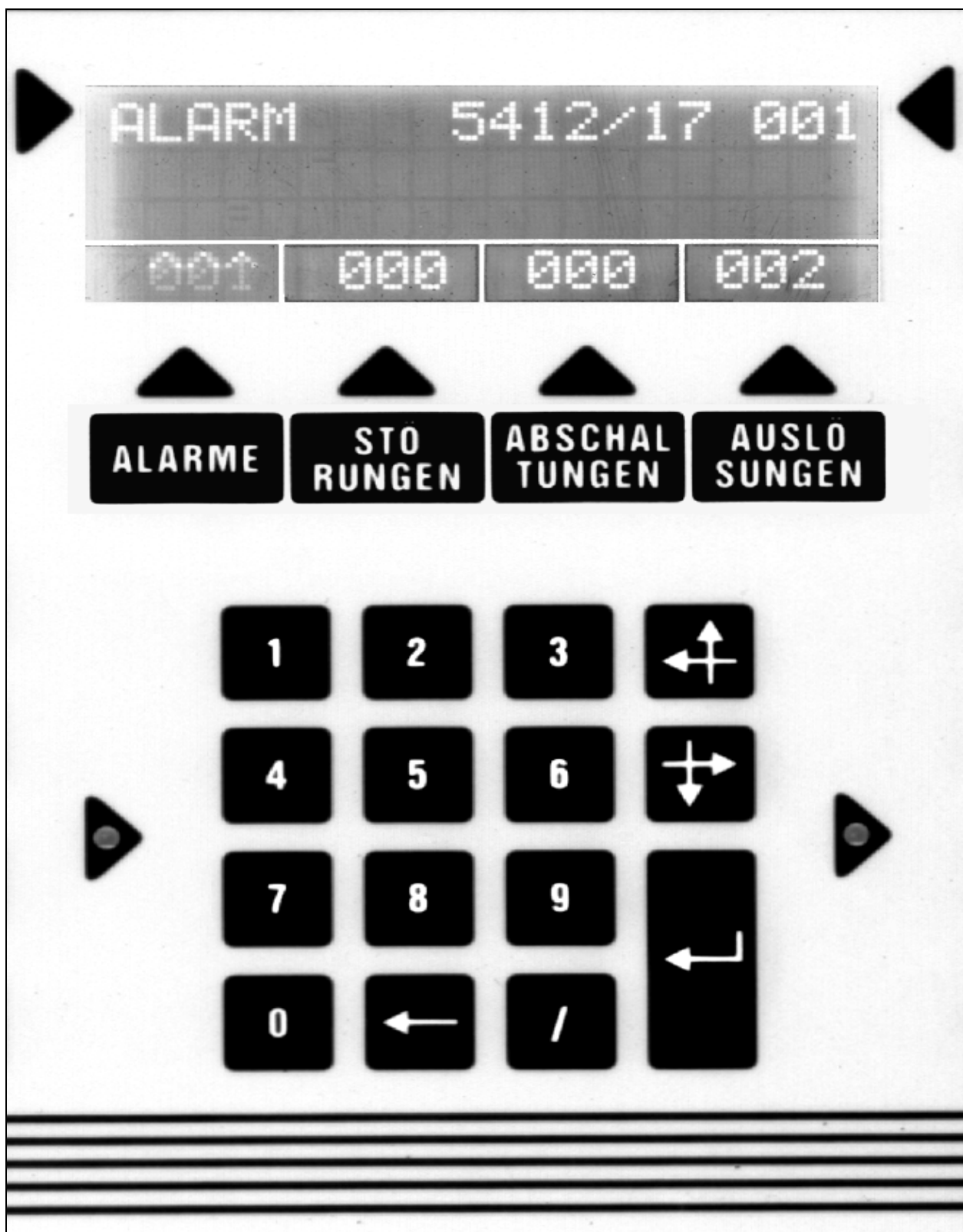


ÚSTŘEDNA EPS INTEGRAL



Fire Alarm

NÁVOD K OBSLUZE

SCHRACK
S E C O N E T

OVLÁDACÍ PANEL

POŽÁR

ZPOŽDENÍ

AKUSTIKA ZPĚTNÉ NASTAVENÍ

POTURZENÍ POPLACHU

POPLACH ZPĚTNÉ NASTAVENÍ

PŘENOSOVÉ ZAŘÍZENÍ

ČINNOST

PORUCHA

VOLEJ HASIČE

ODPOJENÍ

POŽÁRNĚ-TECH ZAŘÍZENÍ

ČINNOST

PORUCHA

ZPĚTNÉ NASTAVENÍ

ODPOJENÍ

STAV / ADRESA

POČET POPLACHŮ

MÍSTO

MENU

POPLACHY **PORUCHY** **ODPOJENÍ** **OVLÁDÁNÍ**

OPAKOVÁNÍ TISKU

ZAP

VYP

NASTAVENÍ ZP. NASTAVENÍ

DALŠÍ PŘÍKAZY

SMYČKA

OVLÁDÁNÍ

VSTUP

DALŠÍ PRVKY

1 2 3

4 5 6

7 8 9

0 /

PROVOZ

PORUCHA

SYSTÉM

BATERIE

SÍŤ

ODPOJENÍ

REVIZE

VOLEJ SERVIS

TEST UKAZATELŮ

OPRAVNĚNÍ

VYPNUTO

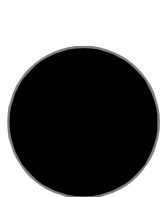
ZAPNUTO

OBSAH

1. KLÍČOVÝ SPÍNAČ	4
2. SIGNALIZACE POPLACHU	4
3. ZPOŽDĚNÍ	5
4. POTVRZENÍ („TLAČÍTKO MRTVÉHO MUŽE“)	5
5. ZOBRAZENÍ PŘEPÍNACÍCH ČASŮ PRO FUNKCE ZPOŽDĚNÍ A POTVRZENÍ	6
6. ZPĚTNÉ NASTAVENÍ POPLACHU	6
7. VÝSTUP PRO PŘENOSOVÉ ZAŘÍZENÍ (DLE EN54, ČÁST 1)	7
8. VÝSTUP PTZ (DLE EN54, ČÁST 1)	7
9. SIGNALIZACE PORUCHY	8
10. SPOLEČNÉ OVLÁDACÍ PRVKY	9
11. ZOBRAZENÍ STAVOVÉHO SEZNAMU	9
12. MENU	10
13. TESTOVACÍ FUNKCE	10
14. REVIZE POPLACHOVÝCH SMYČEK, PROVÁDĚNÁ JEDNÍM PRACOVNÍKEM	10
15. OPAKOVÁNÍ TISKU	10
16. OPRÁVNĚNÍ	11
17. AKUSTICKÁ SIGNALIZACE	11

1. Klíčový spínač

Klíčový spínač má dvě polohy, klíč lze vytáhnout pouze v poloze **VYPNUTO**.



VYPNUTO

V základní poloze **VYPNUTO** je možné používat následující funkce:

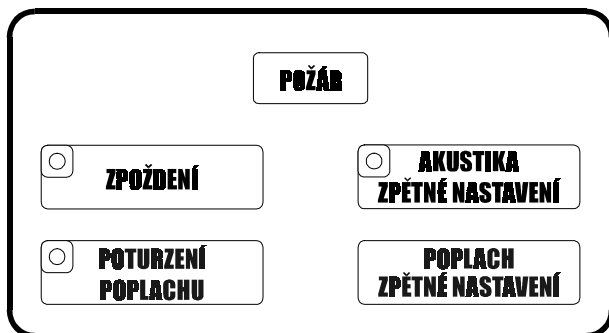
- odpojení akustiky
- zobrazení stavu počítačové poplachů
- prohlížení seznamu poplachů, poruch, odpojení a ovládání dotaz na informace o jednotlivých prvcích (místo, stav, událost atd.)

ZAPNUTO

Pro používání dalších ovládacích prvků a zobrazení dalších informací musí být klíčový spínač v poloze **ZAPNUTO**.

2. Signalizace poplachu

Poplach je na ústředně signalizován opticky a akusticky (viz kap. 15)



Bliká červená kontrolka **POŽÁR** a je aktivován interní bzučák ústředny.

Interní akustickou signalizaci je možné vypnout stiskem tlačítka **AKUSTIKA ZPĚTNÉ NASTAVENÍ**.

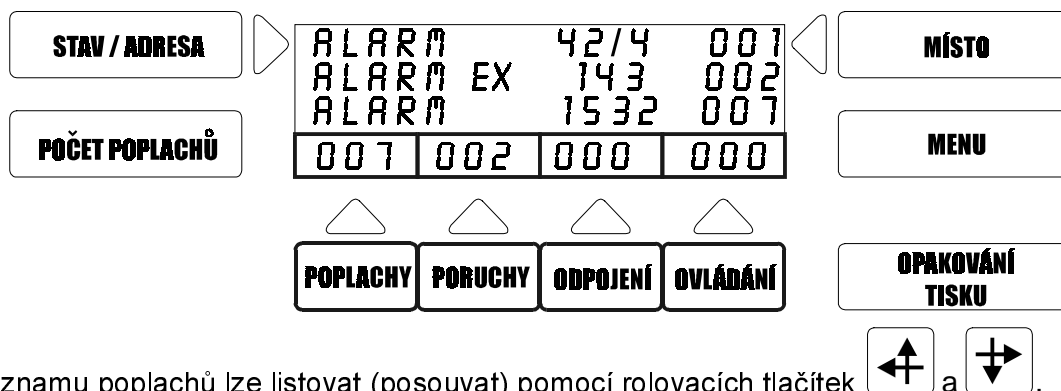
Stiskem tlačítka **POPLACH ZPĚTNÉ NASTAVENÍ** je možné současně resetovat všechny poplachu, pokud již žádný hlásič není v poplachovém stavu.



Další poplach nebo porucha znovu aktivují vypnutou interní akustickou signalizaci (LED v poli **AKUSTIKA ZPĚTNÉ NASTAVENÍ** zhasne).

Odpojování interní akustické signalizace je nezávislé na poloze klíčového spínače.

Signalizace poplachu na displeji

Při poplachu se na displeji objeví hlášení **POPLACH** a automaticky se zobrazí seznam poplachů. Počet aktuálních poplachů se zobrazí po stisku tlačítka **POPLACHY**.

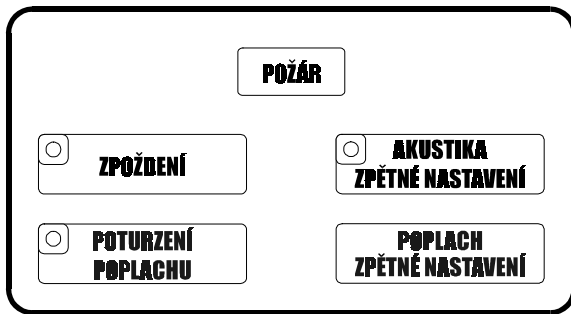


1. V seznamu poplachů lze listovat (posouvat) pomocí rolovacích tlačítek  a .
2. Tlačítko **MÍSTO** umožňuje zobrazení příčiny a času vzniku poplachu.
3. Tlačítko **STAV/ADRESA** dovoluje zobrazení individuálních poplachových textů ve druhém a třetím řádku displeje.

3. Zpoždění

Pro snížení počtu falešných poplachů je možné zpozdít poplachová hlášení. Doba zpoždění je programovatelná zvláště pro každou smyčku ve dvou provozech (DEN / NOC). V provozu NOC nejsou poplachy zpožděny.

Každá smyčka může být přiřazena jedné ze 16 přepínacích úrovní zpoždění. Toto přiřazení se provádí při programování na základě projektu a v normálním provozu není možné jej měnit.



Přepínání provozu DEN / NOC se provádí stiskem tlačítka **ZPOŽDĚNÍ**. Pokud se při stisknutí tohoto tlačítka nerozsvěcí a nezhasíná LED dioda u tohoto tlačítka, není možnost zpoždění naprogramována.

Je-li zařízení v provozu DEN (zpoždění), svítí žlutá LED v poli **ZPOŽDĚNÍ**. V provozu NOC (bez zpoždění) je LED zhasnutá.

Zobrazení přepínacích časů

Stiskněte tlačítko **DALŠÍ PRVKY** a nalistujte položku **ÚROVEŇ ZPOŽDĚNÍ**.

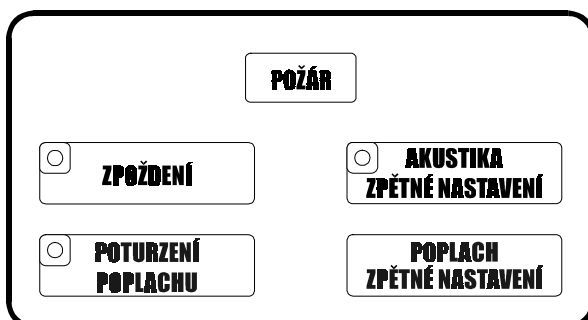
V prvním sloupci se objeví den v týdnu, ve druhém čas přepnutí z provozu NOC na DEN a v posledním čas přepnutí DEN na NOC.

Rolovacími tlačítky je možné zobrazit další dny v týdnu, tlačítkem **MÍSTO** se přepnete zpět.

4. Potvrzení („tlačítko mrtvého muže“)

Mimo zpoždění lze použít i režim potvrzování, které umožňuje personálu před aktivací přenosového zařízení nebo jiného poplachového hlásiče (sirény apod.) ověřit, zda se jedná o skutečný a nikoli falešný poplach.

- Je-li režim potvrzování aktivován, bliká při poplachu LED dioda v poli **POTVRZENÍ** a zní akustický signál běhu časového intervalu pro potvrzení.
- Pokud není během naprogramované doby pro potvrzení stisknuto tlačítko **POTVRZENÍ**, bude po uplynutí této doby aktivován výstup pro přenosové zařízení.
- Pokud je během naprogramované doby pro potvrzení stisknuto tlačítko **POTVRZENÍ**, je spuštěn naprogramovaný časový interval zpoždění aktivace výstupu pro přenosové zařízení.
- Během plynutí doby zpoždění svítí dioda LED v poli **POTVRZENÍ** nepřerušovaně a zní akustický signál běhu časového intervalu zpoždění (viz kap. 15).
- Akustické signály časových intervalů pro potvrzení a zpoždění nelze umlčet tlačítkem **AKUSTIKA ZPĚTNÉ NASTAVENÍ**.



- LED v poli **ZPOŽDĚNÍ** signalizuje aktivo-vanou funkci **POTVRZENÍ**.
- LED v poli **ZPOŽDĚNÍ** bliká, pokud je nutné potvrzení a svítí trvale po potvrzení.
- Stisknutí tlačítka **POTVRZENÍ** umožňuje zpoždění poplachu

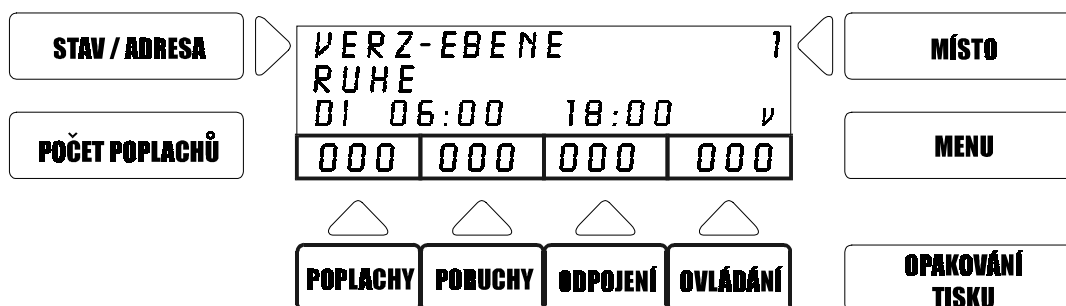
Poznámka:

Maximální doba zpoždění závisí na poplachové organizaci objektu.


5. Zobrazení přepínacích časů pro funkce ZPOŽDĚNÍ a POTVRZENÍ

Stiskněte tlačítko **DALŠÍ PRVKY** a nalistujte položku „**ÚR ZPOŽD.**“ Volbu potvrďte tlačítkem

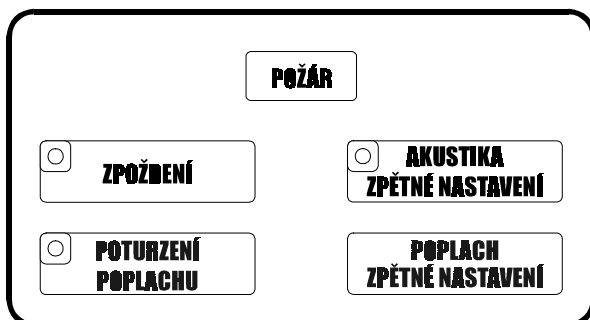
ENTER . Nyní vyberte požadovaný prvek a stiskněte tlačítko **MÍSTO**.



V prvním sloupci se objeví den, následuje čas přepnutí z režimu noc na den a v posledním sloupci čas přepnutí z režimu den do režimu noc.

Rolovacími tlačítky  a  lze den posouvat do 2. a 3. řádku, tlačítkem místo přepnout zpět.

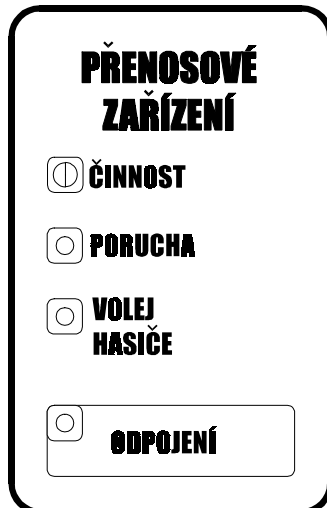
6. Zpětné nastavení poplachu



- Zpětné nastavení všech poplachů současně se provádí stiskem tlačítka **ZPĚTNÉ NASTAVENÍ POPLACHU**.
- Pokud není příčina poplachu odstraněna, bude signalizován nový poplach. Zpětné nastavení je možné pouze v poloze klíčového spínače **ZAPNUTO**.

7. Výstup pro přenosové zařízení (dle EN54, část 1)

Tento výstup slouží pro připojení přenosového zařízení pro připojení na PCO Hasičského záchranného sboru. Stav výstupu signalizují 4 LED diody:



OVLÁDÁNÍ

Svítlí-li dioda, je přenosové zařízení aktivováno

PORUCHA

Svítlí-li dioda, je výstup (zařízení) v poruše.

VOLEJ HASIČE

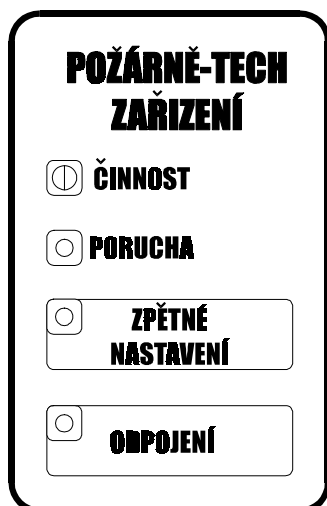
Je-li přenosové zařízení v poruše nebo odpojeno, svítí místo diody **OVLÁDÁNÍ** dioda **VOLEJ HASIČE**. V tomto případě není poplachový signál automaticky přenesen na PCO!

ODPOJENÍ

Tlačítkem **ODPOJENÍ** je možné odpojit a připojit přenosové zařízení. LED dioda svítí, je-li zařízení odpojeno.

8. Výstup PTZ (dle EN54, část 1)

Výstup slouží pro připojení poplachového signalizačního zařízení (např. sirény), jehož stav je signalizován diodami LED:



OVLÁDÁNÍ

Svítlí-li dioda, je přenosové zařízení aktivováno

PORUCHA

Svítlí-li dioda, je výstup (zařízení) v poruše.

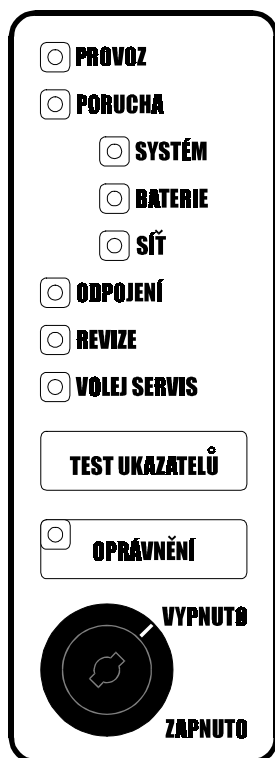
Je-li výstup aktivován, je možné provést jeho zpětné nastavení tlačítkem **ZPĚTNÉ NASTAVENÍ**. Další poplach aktivuje výstup znovu. Pokud bylo provedeno zpětné nastavení, LED dioda v poli **ZPĚTNÉ NASTAVENÍ** svítí.

Tlačítkem **ODPOJENÍ** je možné výstup odpojit. Další poplach nevede v tomto případě k nové aktivaci výstupu. Výstup lze připojit opětovným stiskem tlačítka.

Mimo těchto dvou výstupů mohou být naprojektovány další výstupy. Ovládání těchto výstupů je možné společnými ovládacími prvky (viz kap. IX).

9. Signalizace poruchy

O stavu ústředny informují následující LED diody:

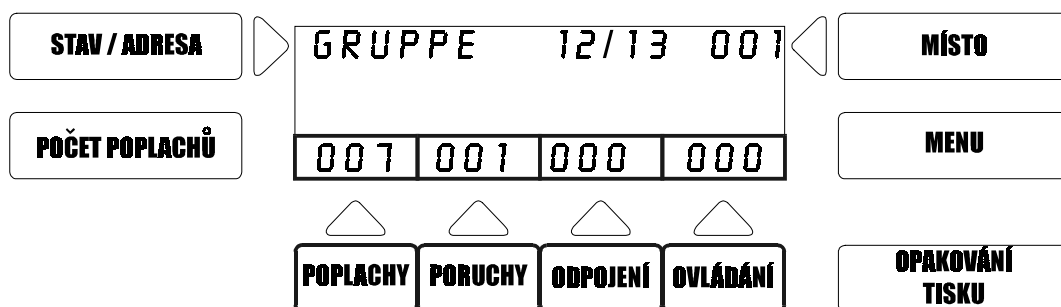


- Dioda **PROVOZ** svítí, je-li zařízení v provozu.
- Dioda **PORUCHA** svítí při poruše ústředny.
- Dioda **SYSTEM** svítí při poruše systému.
- Dioda **AKUMULÁTOR** svítí při poruše akumulátorů.
- Dioda **SÍŤ** svítí při poruše síťového napájení.
- Dioda **ODPOJENÍ** svítí, je-li některý prvek odpojen.
- Dioda **REVIZE** svítí, pokud je některá smyčka přepnuta do režimu revize.
- Dioda **VOLEJ SERVIS** svítí, pokud je na ústředně nutný zásah servisního technika.

Porucha je signalizována rovněž akusticky (viz kap. XV). Odpojit poruchovou akustickou signalizaci je možné tlačítkem **AKUSTIKA ZPĚTNÉ NASTAVENÍ**.

Signalizace poruchy na displeji

Všechny poruchy se objeví na seznamu poruch. Pokud neexistuje současně žádný poplach, objeví se seznam poruch automaticky na displeji. Pokud se ústředna nachází v poplachovém stavu, je možné zobrazit seznam poruch stiskem tlačítka **PORUCHY**.

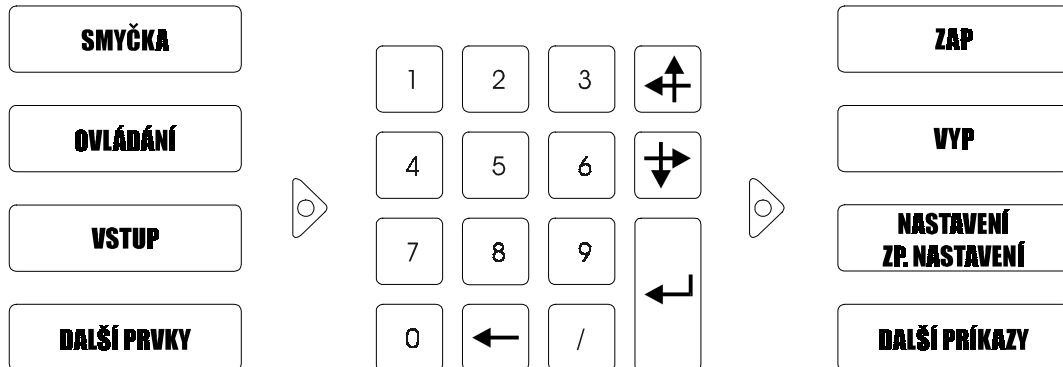


V prvním sloupci je uveden typ prvku, ve druhém sloupci jeho číslo (adresa), ve třetím sloupci pořadové číslo hlášení v seznamu poruch.

- Druhé trojčíslí (nad polem **PORUCHY**) ukazuje počet existujících poruch a je stále viditelné.
- Stisknutím tlačítka **PORUCHY** se na displeji zobrazí:
 - v 1. řádku první vzniklá porucha
 - v 2. řádku druhá vzniklá porucha
 - v 3. řádku poslední vzniklá porucha
- Pomocí rolovacích tlačítek je možné v prvních dvou řádcích posouvat seznam poruch.
- Stisknutím tlačítka **MÍSTO** je možné zobrazit ve druhém a třetím řádku čas a místo vzniku poruchy.

10. Společné ovládací prvky

Společné prvky slouží pro dotazy a změny stavu následujících prvků:



- poplachových smyček (hlásičových skupin) tlačítkem **SMYČKA**
- ovládání (výstupů) tlačítkem **OVLÁDÁNÍ**
- vstupů tlačítkem **VSTUP**
- po stisku tlačítka **DALŠÍ PRVKY** se objeví seznam dalších prvků, které nelze zvolit jiným tlačítkem. Prvky na seznamu jsou závislé na naprojektování a aktuálním přístupovém oprávnění. Rolovacími tlačítky lze posunout požadovaný prvek do prvního řádku a volbu potvrdit tlačítkem **ENTER**.

Po zvolení daného typu je možné zadat číslo konkrétního prvku (v rozsahu 1 - 65535). Pokud existuje pouze jeden prvek daného typu, není nutné číslo zadávat.*

Po zvolení konkrétního prvku se zobrazí jeho aktuální stav. Další informace je možné vyvolat tlačítky **STAV/ADRESA** a **MÍSTO**.

- tlačítkem **ZAP** lze daný prvek připojit
- tlačítkem **VYP** lze daný prvek odpojit
- tlačítkem **NASTAVENÍ** lze provést nastavení nebo zpětné nastavení dané funkce
- tlačítkem **DALŠÍ POVELY** lze vyvolat seznam povelů, které nelze zvolit jinými tlačítky. Povelů na seznamu závisí na konkrétním prvku a aktuálním přístupovém oprávnění. Rolovacími tlačítky lze posunout požadovaný povel do prvního řádku a volbu potvrdit tlačítkem **ENTER**.

11. Zobrazení stavového seznamu

Po zadání konkrétního typu prvku je možné zobrazit stavový seznam těchto prvků.

1. Volba prvku: jedním z tlačítek **SMYČKA**, **OVLÁDÁNÍ**, **VSTUP**, **DALŠÍ PRVKY**.
2. Volba seznamu: jedním z tlačítek **PORUCHY**, **ODPOJENÍ**, **OVLÁDÁNÍ**. Na seznamu se objeví pouze prvky zvoleného typu.

12. Menu

Tlačítkem MENU lze vyvolat seznam dalších funkcí. Možnost volby těchto funkcí je závislá na naprogramování ústředny a aktuálním přístupovém oprávnění.

Rolovacími tlačítky lze nalistovat a tlačítkem **ENTER** potvrdit následující funkce:

- **Datum a čas nastavit** (nastavení času a data)
po nastavení správného času a data stiskněte tlačítko **ENTER**
- **Seznam znečištění** (zobrazení seznamu znečištěných hlásičů)
na seznamu se zobrazí adresy znečištěných hlásičů
- **Zobrazit verzi** (zobrazení čísla verze)
zobrazí se číslo verze ústředny
- **Vymazat znečištění**

13. Testovací funkce

VOLEJ SERVIS



1. Test indikátorů

Stiskem a podržením tlačítka **TEST UKAZATELŮ** lze prověřit funkci všech optických indikátorů a akustické signalizace.

OPRÁVNĚNÍ



2. Simulace poplachu, poruchy, odpojení

Klíčový spínač přepněte do polohy **ZAPNUTO**. Tlačítky **SMYČKA**, **OVLÁDÁNÍ**, **VSTUP**, **DALŠÍ PRVKY** zvolte požadovaný prvek. Tlačítkem **DALŠÍ POVELY** lze vyvolat seznam funkcí. Rolovacími tlačítky vyberte požadovanou funkci a potvrďte tlačítkem **Enter**. Simulaci lze provést a zrušit tlačítkem **NASTAVENÍ**.

14. Revize poplachových smyček, prováděná jedním pracovníkem

Klíčový spínač musí být v poloze **ZAPNUTO**. Tlačítkem **SMYČKA** a zadáním čísla vyberte požadovanou smyčku, tlačítkem **DALŠÍ POVELY** vyvoláte seznam, v kterém posunete rolovacími tlačítky položku **REVIZE** do prvního řádku a výběr potvrdíte tlačítkem **ENTER**. Nyní je možné (např. testerem hlásičů) přezkoušet funkci všech hlásičů vybrané smyčky.

Průběh revize je nutné dokumentovat na protokolové tiskárně.

Zpětné nastavení revizního poplachu je automatické po 10 sekundách. Po ukončení revize je nutné příslušnou smyčku opět vybrat (tlačítkem **SMYČKA** a zadáním čísla) a zapnout (tlačítkem **ZAP**).

15. Opakování tisku

Stisknutím tlačítka **OPAKOVÁNÍ TISKU** lze vytisknout požadovaný seznam na libovolné připojené tiskárně.

1. Volba tiskárny

Ze seznamu připojených tiskáren vyberte rolovacími tlačítky požadovanou tiskárnu a potvrďte tlačítkem **ENTER** (pouze pokud je připojeno více tiskáren). Stisknutím tlačítka **OPAKOVÁNÍ TISKU** vytisknete obsah tiskové paměti na interní tiskárně.

2. Volba seznamu

Vyberte seznam, který chcete vytisknout. Zvolit lze seznam poplachů, poruch, odpojení, ovládání, znečištění nebo obsah paměti tiskárny. Daný seznam je možné zvolit pouze pokud není prázdný. Stisknutím tlačítka **OPAKOVÁNÍ TISKU** vytisknete obsah tiskové paměti.

3. Volba typu prvku

Vytisknout lze buď stavy všech prvků nebo vybrat pouze určitý typ prvku. Stisknutím tlačítka **OPAKOVÁNÍ TISKU** vytisknete zvolený seznam na zvolené tiskárně.

4. Volba rozsahu hlášení.

Velikost tištěného seznamu je možné dále ohraničit. Pomocí číselných a rolovacích tlačítek lze určit začátek a konec rozsahu, který má být vytištěn. Je rovněž možné vytisknout seznam v obráceném pořadí (zadáním vyššího čísla začátku tisku než konce tisku). Stiskem tlačítka ENTER nebo **OPAKOVÁNÍ TISKU** vytisknete zvolený seznam vybraných prvků ve zvoleném rozsahu.

16. Oprávnění

Pro každý ovládací panel existují různé stupně přístupových oprávnění, umožňující definovat přístupné funkce pro jednotlivé uživatele.



Pokud je klíčový spínač v poloze **VYPNUTO** nebo není klíč zasunutý, je standardně nastaveno přístupové oprávnění **1**, v poloze klíčového spínače **ZAPNUTO** oprávnění **2**.

Přístupová oprávnění 3 a vyšší je možné nastavit pouze zadáním kódu. Po stisku tlačítka **OPRÁVNĚNÍ** následuje výzva k zadání max. 8-místného číselného kódu. Odpovídá-li tento kód jinému než aktuálnímu přístupovému oprávnění, bude oprávnění přepruto úroveň, odpovídající zadanému kódu.

Opakovaným stisknutím tlačítka **OPRÁVNĚNÍ** dojde k přepnutí na standardní úroveň oprávnění.

Pokud je aktuální úroveň oprávnění vyšší než 1, svítí LED dioda v poli **OPRÁVNĚNÍ**.

Pokud je aktuální úroveň oprávnění vyšší než 3 a během nastaveného časového intervalu nedojde ke stisku žádného tlačítka, dojde automaticky k přepnutí na standardní úroveň oprávnění.

17. Akustická signalizace

Akustická signalizace umožňuje rozlišit pět signálů:

Poplachový signál	100 ms 3 kHz, 100 ms žádný tón
Poruchový signál	stálý tón 800 Hz
Signál běhu času pro potvrzení	140 ms 800 Hz, 140 ms žádný tón
Signál běhu času zpoždění po potvrzení žádný tón	4 * (60 ms 800 Hz, 60 ms žádný tón), 400 ms
Signál při testu indikátorů	300 ms 3 kHz, 300 ms 800 Hz

© Schrack Seconet ČR, Legerova 24, 120 00 Praha 2
tel.: 02/24916140, fax: 02/24916141, e-mail: schrack_seconet@telecom.cz

Změny vyhrazeny!

Fire Alarm

SCHRACK
S E C O N E T

FG28346-CZ